



\*\*\* ANY QUART NÚM 156 \*\*\* \* NOMBRE EXTRAORDINARI \* \*\* INCA, 24 DE JORJOL DE 1911 \*\*\*

### Los retiros espirituales para obreros y la cuestión social

La obra de los retiros tiene una finalidad peculiar.

Pues bien; los principios religiosos que se exponen durante los ejercicios; ¿no podrían extender, hasta el campo de la vida social del obrero, la grandísima eficacia que ejercen sobre su vida particular, de modo que el obrero, por medio de una convicción especial lleque á constituir, en la Eucaristía al centro de su vida toda?

Así lo creemos. Y al parecer esto se obtendría únicamente acomodando los ejercicios á la clase obrera, adoptándolos á su mentalidad y necesidades. Nosotros creemos que, cuando en los retiros se explanen á las grandes verdades eternas, que tanta luz derraman sobre las almas, no debe separarse el problema social del problema religioso individual, antes bien el primero debe presentarse como fundido en el segundo é inseparable de él; creemos que no se debe ocultar la virtualidad íntimaseca del Cristianismo para resolver todas las cuestiones sociales, sino que debe abrirse á los ojos del obrero el tesoro de su virtud íntima para aplicarla abundantemente y con grande eficacia de salvación á la vida económica, social y doméstica.

Si únicamente en los retiros se trata de conseguir que los obreros se resignen á las condiciones de su vida actual y no se les habla de que pueden y deben cooperar y hasta iniciar el movimiento preciso para obtener su justicia lo que les pertenece, pronto van á creer que los retiros son expresamente para detener el movimiento social obrero y que sólo sirven para infundir hábitos de virtudes individuales. Lo cual no basta. Simultáneamente con los esfuerzos para renovar su conciencia religiosa se ha de ver un esfuerzo sincero por robustecer su conciencia profesional y hasta de clase, sin más límites para encauzarla que la justicia y la caridad; á la vez que se procure hacerles cristianos, debe señalarse el medio práctico para serlo; queremos decir, que se les ha de demostrar, que sin salirse del círculo mismo de su buena vida cristiana, pueden y deben trabajar por verse en posesión plena de su derecho á una vida desahogada, compatible—según dijo León XIII—en el ejercicio normal de la virtud.

Tal es nuestro pensamiento primordial en este punto. Por consiguiente,—ha dicho un

sabio, profesor de nuestras grandes Semanas Sociales.—en los ejercicios, puesto que se dan á obreros en concreto, se debe tener en cuenta su actual lucha por su ascensión social; si únicamente se quiere conseguir que se resignen cristianamente y que desistan de su mejoramiento social, en tal caso estos retiros harán el provecho *general* que hacen á cualquiera, pero nó el provecho *especial*, que es de desear obtengan los obreros, cuando se trata de ejercicios á propósito para éstos.

En esta doble manera de influir sobre el alma del obrero convenciéndola de la savia vital y constante que comunican las verdades religiosas á toda la vida social: nosotros vemos un medio muy fácil y poderoso para que aquél obrase con una fuerte simpatía todas

las prácticas del Cristianismo, ya que de tan completa manera éste le abarca y le acompaña en su doble representación, social y espiritual, sin que pueda despojarse de él, como se despojaría de un vestido, para vivir en sociedad. Digámoslo una vez más: nosotros creemos que de este modo el obrero intensificaría la vida cristiana, y buscaría en la Eucaristía el auxilio para conservar harmónicamente combinadas en el interior del hombre; la vida natural y particular y la pública vida social con la vida sobrenatural.

Y esta táctica, en sí nada nueva, pero eficaz, no debe descuidarse cuando los ejercicios se dirigen á obreros en concreto.

J. B.

### Un temple

Esglesia qu'execaren fá temps passades gestes ab fé dins la nostra Illa.

Ayrosa avuy te mostres per recordar qu'encare la fé ressur't mes viva.

¡Oh temple! al contemplarte que magestuós rumbetjes devant la meua vista, exclam; bella es l'herencia, la casa de mon Pare que tant y tant m'estima.

Quant sent que lluny ressona de la campana l'èce que oració me crida. me semble qu'es de l'Angel la veu etsisadora que'm diu, avina, avina.

Jo crec. Entr dins lo temple, consols y pau cercantne y, trob dolce alegría, sens mescla d'amargura ni humanes complacencies traidores, fugitives.

Mon cor en Deu s'espaya devant lo Tabernacle, lo fer la llum divina. L'ànima de tot despresa, amunt, amunt s'axeca d'amor de Deu ferida.

¡Oh temple! qu'execaren ab fe passades gestes hermosa dins nostr'Illa. ayrosa sempre't mostres per recordar qu'encare la fé ressur't mes viva.

Marcelina Moragues.

Aquesta Redacció y Admínistració se muda a n-el carré de la Murta núm. 5.-Inca.

## Passigades

A n-el nombre 154 de *Ca-Nostra*, nostros lectors pogueren veure, com nostro desitx era qu'acabás l'assunto dels couplets, que sols mentávem per correspondre a les enhorabones que nos daven. Parex que Mestre Bernat Oliver y el Director de «Heraldo d'Inca», En Toni Pieras, s'han empenyat en allargar la cosa moguent gran rebumbori. El primer a una fulla volant impresa, publicada també a «La Tarde» y el segon ab uns escrits demunt l'òrga de la seua propia casa.

A tots feyem contes contestar en les trasses que nos suggerex la senzillesa y veritat en que sempre procuram guiar nostra ploma. En la contundenta carta de refutació qu'els senyors Ferragut y Mulet publicaren al nombre passat de *Ca-Nostra*, quedá ben defensada la part de la moral, del sentit cristiá y del dret, donantnos la feyna n'arevallosament feta. Alguns punts, enipèrò, dels escrits d'En Pieras, revelen tant de bilis y endúrria contra aquesta publicacioneta qu'hem trobat convenient que no quedassen a l'ayre,

### EL PROPÓSIT Y LA PRUDENCIA DE L'AMO DEL «HERALDO»

Comensa per dir, En Pieras, que desde el primer nombre té un propòsit formal de no posarse en les coses de *Ca-Nostra*. Vet-aquí un propòsit que no se compran! ¿Quina l'e-hi devíahaver feta *Ca-nostra* quant no havia donat senyal de vida? ¿Foncun pecat al sortir a llum *Ca-Nostra*? Francament, fa riure l'actitut d'En Pieras, y resulta un espectacle poc edificant el que ha donat, el voler estar bareyat, com una veynada repalencia, y no fer el camvi ni saludarse ab un germin catòlic de publicitat, fill d'un metex poble, en tendencies a l'engrandiment d'una matexa patria. Axó mos posa en confusió y no sabem si es perdespreci o humildat. Mos agradaria qu'e-hu explicás el qui dona lliçons d'humildat y modestia a n-el metex article que manifesta el seu formal propòsit.

Tres anys y mesos, segons diu, (els Srs. Ferragut y Mulet provaren lo contrari) havia pogut aguantar aquest propòsit a forsa de paciència y prudencia de no inniscuirse en les coses de *Ca-Nostra*, apesar de les diferents investides y molesties dirigides per nostros al seu periòdic y qu'el Director sempre refuá ab cordura.

Ara parex que l'e-hi hem feta tant grossa que no ha pogut aguantar pus y ha romput el propòsit y la prudencia y la paciència y la cordura, tot e-hu ha bollat... y per què?... Nostros bé repasám els nombres de *Ca-Nostra* que parlávem del assunto dels couplets, que ha motivat la caiguda de les virtuts prudencials a l'amo del «Heraldo», y no podem veure res, res, que hajem dit en contra d'ell, ni del seu orga.

### ¿QUE LI HA FET CA-NOSTRA?

Durant el famós article del número 312 del «Heraldo» *durantja* una cosa de no dir en despreci de *Ca-Nostra*.

¿Que será qui lo haurá intrigat?

¿Serán les baixes que ha tengudes? Si fos axò: ¿que'm som nostros de la mort den Bergues? No estava en nostra mà, sinó en la seua, que ses baixes no se fessen efectives. Axò salta a la vista de tots els qui han seguida aquesta qüestió. Axò si, regonexem el dret que té qualsevol de darse d'allá o baixa d'un periòdic, com el té de tancá y obrí les portes de casseva.

¿Aont estará, idò, nostro delicté?

¿L'haurán fet enfadar les cartes d'enhorabona qu'ens ha escrites? No será judici temerari el sospitar-ho, per quant En Pieras, per

fer cumplir el seu propòsit se oposá a que'l Director del «Heraldo» donás conta del *Recordatori de Lourdes*, escrit per Mn. Galmés, que regalarem al seu periòdic, tot per no darnos importancia, (axò no passa en cap redacció del món); y ha atribuít a altres entidats campanyes realisades per nostros, intentant aufergar, si estava en la seua mà, tota labor de *Ca-Nostra*.

### NO S'UNEXEN FINS QUE S'ASSEMBLEN

¿Però qu'es axò que deis, criatura de Deu, que nostros l'empreguem contra un setmanari de Palma y que sufrirem humiliacions y desprecis? ¿Per què no l'anomenau? Nostros no hem sostenguda polèmica en cap setmanari palmesá sino ab un, que'l valent polemista catòlic, En Revanjoli, anomena *s'Animalot pudent*. Celebream infinitament que vos metex mos haju revelat vostres antigues relacions y amistat ab el Director, en qui conversau en persona, de *s'Animalot pudent*, que viu de brutors y inmundicies y fa befa dels dogmes de la Religió catòlica. Ara mos esplicam certes animalades y mots denigrants que publicá y que ja feya temps devers vostra imprenta, tertulians vostros, mos ne feyen manjarets. Axi se compren que *s'Animalot pudent* ataquí la carta-protesta el metex dia que vos, com si vos fossen pactats.

¿Mirau qui sou vos y quins amics heretjes teniu!

¿No's veritat que vos honren?

### S'ASE NO POT DIR A NES PORC OREYUT.

Durant la llenegada de vostro article, enteferrau en lletra subreyada els calificatius de *celeberrimo y sapientissimo* a n-el Director de *Ca-Nostra*.

Germanet vos heu errat de pis! Nostros no som més qu'uns pobres treballadors de bona voluntat que feym lo que podem y sabem, y no som, ni votem esser res més.

Ara a vos que maneljou les santes escriptures pels caps dels dits, que donau lliçons de moralitat y cultura a les distingides persones ab carrera que suscriben la Carta-Protesta: missès, metjes, haziendats, moralistes, cultissims sacerdots y fins a la Autoritat eclesiástica; a vos qu'estau per demunt aquests personatjes, vos pertoquen per rigurosa aplicació aquests gloriosos titols; y per lo metex, les vos tornam en la metexa riayeta que les mos servireu.

Hcu fet molt bé enviar vostro preciós document a tots Rectors y Ecònoms de Mallorca, axí el clero mallorquí conexerá els raudals de vostra sabiduria y veurá, la *imperdonable falta de cultura y de ilustración social* dels firmants, de que vostro «Heraldo» no s'es volgut fer solidari.

### EL BUNYOL DE CA-NOSTRA.

Deys qu'els imparcials nos califiquen (deuen esser els ferits d'ala) de «haber tocado el violón á gran orquesta, en mallorquín; d'haver fet un solemnisim bunyol.»

Mirau que son les coses; a nostros nos agraden els bunyols que donen per resultat axecar una gran protesta contra l'immoralitat y l'indecencia; que s'es anada estenguent y ha prés més forsa com més han volgut remolcar l'assunto per fermos mal. Cada número voldriem ferne de bunyols com aquests en defensa de la moralitat y de la Religió.

No vos surten tant bé a vos les *violínades* que tocau en castellá... d'Inca.

### ¿QUE VOS HA FET L'AUTORITAT ECLESIÁSTICA?

En diferents punts l'atacau sense tò ni sò: per presidir una colectivitat de individuos

que no trepitjen terra segura, cometent *imperdonable falta de cultura y de ilustración social*; per haver posat el *visto bueno y la firma* a uns ideals que son *notabilissimos*, si els qui los sostenen están en condicions de que un *quidam* no les puga dir: *médice, cura te ipsum*; y per haver feta *presión á la realización de un hecho consumado*.

(¿Deu nos assistesca: Amen).

¿Axò es tot lo qu'ha fet? Ell es ben poc ferm. Però... ¿que no es capás l'amo del «Heraldo» a demostrar en bona lògica que l'Autoritat eclesiástica haja comès les faltes que suposa y menys ab la malicia de que la acusa?

Ha fet lo qu'hauria fet qualsevol cura d'animes que s'hagués trobat a n-el seu lloc que de bò estimás la decencia y la Religió. Lietgi demunt periòdics catòlics l'endemesa dels cántics y de les pelicules del teatre d'Inca, y desde la trona, doná la veu d'alerta, com ne tenia obligació, com a pastor d'aquesta feligreseria. Ell va veure els cops blaus del Director de *Ca-Nostra*, rebut per haver atacat l'immoralitat; y li presentaren la carta-protesta que firmá en séptim lloc y que res tenia que veure en vos ni en vostro «Heraldo». De manera que no es vé que la presidís com suposau.

Axò es el *pecat* de l'Autoritat eclesiástica. lo demés son bilis de l'amo del «Heraldo». Pecats com aquests, en comelen cada dia els bons catòlics, la bona premsa, els bisbes, els diputats que defensen la Religió y nostros están determinats a cometerne en totes les ocasions que se presentin. Y encara que fos vé que *Ca-Nostra* al donar la noticia dels couplets hagués comès una incorrecció ¿per axò el Sr. Rector s'havia de privar de protestar contra una indecencia y contra un atentat? ¿Que volíeu? ¿Que'l Director de *Ca-Nostra* després d'esser atupat per l'empresari del teatre, llevors tots els catòlics se girassen contra ell, inclús el Rector? venturosament el bon sentit s'imposá y la solidaritat dels catòlics es un fet hermosíssim.

### JESUCRIST CONFESSAT EN PERJUDICI DE L'HONRA DEL PROISME.

Segons la moral y el judici de l'amo del «Heraldo de Inca» la carta-protesta era una glorificació de Jesucrist, ab detriment de l'honra del proisme, y per axò no la volgué publicar.

¿Però axò no cap dins el cap de ningú!

Sinó, anem-ho veure. De dues maneres se pot deshonrar per escrit o de paraula a una persona: calumiantla de fets dolents que no ha comesos, o destapant faltes veres, però qu'estaven ocultes a la vista del públic. Ara bé: ¿han ocorregut, ni poc ni molt, cap d'aquests dos casos en la carta-protesta y en la gazeta dels couplets que tant de rebumbori ha mogut? No; y mil vegades no. Res de mal diguerem de la delicada filla, ni del germá sacerdot de Mestre Bernat. Y si a n-aquest darrer li ferem càrrecs ¿Tal vegada no era públic que es couplets cantats eren immorals, cremadors, y que Mestre Bernat era l'empresari del teatre? ¿Per ventura San Joan Bautista quant recriminava al Rey Herodes d'escándols públics, glorificava a Cristo ab detriment de l'honra del proisme? No; y mil vegades no. Perque eren públics y se perdien les ànimes en so mal exemple, com fan perdre la moralitat cristiana dels pobles les funcions sicilíptiques.

De manera que vostra *aplastant* llatinada, el *non sunt facienda mala, ut inde veniant bona*, ab que pensau engrunar y confondre els moralistes que firmen la carta-protesta, demostra solament que vos no la sabeu aplicar; y que olvidau aquí fins y tot els dictamens elementals del sentit comú.

## LES SIS ALTES DEL «HERALDO DE INCA»

A n-el número 313 diu que ha tengut sis altes y que celebra sea subsanada la desmembración originada por una incorrecta gacetilla, que demuestra la falta de ilustración social de su autor.

Noltros també celebrám la xaripa del «Heraldo»; però voleni fer constar que noltros tenim més mèrit qu'ell. La cosa es clara com s'aygo: noltros, apesar de la falta d'illustració social y de nostres incorreccions, hem tengudes algunes altes ben espontánees y cap baixa, y l'«Heraldo» ab tola la seua prudencia y cordura y ab tola la seua il·lustració social sols ha tengudes sis altes y quatre o cinc miljes dotzenes de baixes.

¿No es veritat que té més mèrit treballar en mal metral y falta de il·lustració y tenir manco baixes o no tenirne cap?

¿Es que val més caure en gracia qu'esser agraciats?

## MOT FINAL

Abans d'acabar voleni manifestar que no guardam cap mica de rencor ni malicia contra vos, ni vostro «Heraldo». Hem contestat en la forma que merexien vostros escrits, mes ab la tranquil·litat y la riaya del qui no ha fet mal! Creimós que hauriem volgut no haver de dir res, porque no era la nostra idea ocuparvos de les vostres obres y de la vostra persona.

Vos brindám ab l'amistat, ab lo camvi y en discutir serenament les qüestions en que tenguem diversitat de parers. Dexau anar de propòsits que no crien més que ventrey y empax. Ara si encara no heu acabat de fer net y voleu continuar ab articles biliosos podeu estar segú que vos correspondrem, en no esser que vos rebaxeu a n-el llenguatge de vostro amic heretje que tant vos honra.

## Segunda carta abierta

Sr. D. Pedro A. Pieras, Director del «Heraldo de la casa Pieras»:

Vamos á fijar nuestra atención en un caso que patentiza la obcecación de que V. ha sido víctima. En vista de que no quiso protestar V. de la inmoralidad de unos couplets y de un atentado personal, á pesar de haberlo prometido y de haber tenido muchos días para pensar lo que le convenía, los señores firmantes de la carta-protesta le notificaron, mediante el comunicado de 26 de Junio último, que podía eliminar sus nombres de la lista de suscriptores de «Heraldo de Inca».

Ahora bien; ¿Tenían los aludidos señores perfecto derecho para dejar de ser abonados á su semanario? Creo que nadie lo pondrá en duda. Del mismo modo que uno deja libremente de proveerse de una tienda de comestibles, cuando éstos son de mala calidad; igualmente puede borrarse de un periódico, cuando no defienda el reinado social de Jesucristo; sin que el dueño de la tienda y el propietario del periódico puedan quejarse de la abstención de sus clientes; toda vez que ningún contrato les obliga á serlo indefinidamente. ¿No es esto claro y evidente?

Sin embargo, V. considera como una falta grave lo que hemos visto no es más que el ejercicio de un derecho, demostrándolo las siguientes frases que V. escribe refiriéndose al precitado comunicado: «nos hemos visto precisados salir á la palestra, para defendernos de un caso inesperado... explicándonos apenas el porqué de la violencia y de lo acontecido» (!) «¿á qué viene que éstos señores aprovechen un momento de descuido por parte del agredido?» (Pobre señor, ¿con qué V. es el agredido?) «Muy señores míos; permitidme os di-

ga; esta nota irreflexiva y de inoportunidad publicada en el quincenal «Ca-nostra», y que desde hoy pasa á la historia de los tiempos, poco favorece á vuestra reconocida y acrisolada honradez».

Al leer todo esto, yo creo que los lectores de «Heraldo de Inca» sorprendidos y admirados se preguntarían: ¿Qué entenderá el Sr. Pieras por honradez? ¿Es posible que estas frases las haya dictado un cerebro equilibrado? Realmente para calificar á la acción de borrarse de un semanario de violencia, agresión y nota irreflexiva, es preciso no discurrir como discurren los hombres sensatos.

He hecho las anteriores citas porque, á continuación de dichas frases, afirma V., embozadamente, que el Rdo. Cura-Arcipreste de Inca y quién estas líneas escribe hemos hecho más ó menos presión á la realización del hecho consumado. Esto es rigurosamente inexacto Sr. Pieras, y le reto para que cite el nombre y apellidos de los firmantes coaccionados, especificando cuándo, por quién y en qué forma lo fueron, pues, tengo la seguridad que no podrá probar un sólo caso de presión ó coacción.

Los referidos firmantes en su última carta negaban en absoluto que, en la cuestión de referencia, haya hecho dicha autoridad eclesiástica cosa alguna que pueda considerarse como muestra de la prevención que V. supone tiene contra su semanario. Y en cuanto á mí, puedo decir, sin que nadie pueda dementirme, que no fui iniciador de la consabida carta-protesta; que no supe quienes la habían firmado hasta después de su publicación; y del comunicado, que á V. ha molestado tanto, no me enteré hasta 5 días después de haberle sido entregado, ó sea, cuando apareció en las columnas de «Ca-Nostra», puesto que no debía autorizarlo por no ser suscriptor de su periódico.

Es muy cómodo, Sr. Pieras, afirmar que hemos ejercido presión, que hemos esparcido la zizaña, que tenemos parte interesada en el lio, sin más fundamento que el de habernos V. molestado otras veces. Vengan las pruebas de sus imputaciones. Yo niego la certeza de lo que V. afirma, y, por tanto, á V. le toca probarlo. ¿Es que ignora el principio «la prueba incumbe al que afirma, no al que niega»? máxima aceptada por la razón de que no cabe probar los hechos negativos por la naturaleza de las cosas.

Habla de V. de lio, y como no lo tenga en su cabeza, no sé donde existe, pues, bien clara y definida es la actitud de los señores firmantes, y, á mayor abundamiento, entérese de su carta inserta en el núm. 155 de «Ca-Nostra». Que tenemos interés en el lio; esto es falso; nuestro único interés es que brille la verdad y triunfe la justicia. También es falso que la autoridad á que V. se refiere y el infrascrito hayamos sembrado zizaña; quién la siembra es V. atribuyéndonos hechos falsos, y ofendiendo á los 23 firmantes de la mentada carta-protesta, al afirmar, que su proceder favorece poco su reconocida honradez, y al suponer, que nos hicieron cargo del contenido total del comunicado; que muchos de ellos erraron en vista de las valiosas y significativas firmas que les precedían, etc.

¿No ha reparado V. la gravedad que envuelven sus gratuitas afirmaciones y suposiciones? ¿Ha olvidado que los firmantes no son analfabetos, sino personas serias é ilustradas? ¿No ha observado que son hombres que gozan de la plenitud de derechos civiles y políticos y que tienen conciencia de sus actos? Sr. Pieras: acusar sin pruebas y acusar á su Párroco, hallándose éste enfermo, es obrar con temeridad y mala fé.

\* \*

Tiene V. joh Director! un sistema tan ori-

ginal de escribir que todo lo enreda y lo confunde, agravando las cosas innecesariamente. Tratando de la función de los couplets indecorosos y dirigiéndose al Director de «Ca-Nostra», escribe V.: «¡que plato tan favorito! para católicos presenciar un espectáculo en él que se hace befa y escarnio de la moral de Cristo y de los dogmas de nuestra sacrosanta Religión!»

De modo que afirma V. que en dicho espectáculo se hizo escarnio de los dogmas de la Religión Católica. Ya vimos en mi primera carta que este hecho constituye delito; pero yo negué y sigo negando que se cometiera tal delito, teniendo la seguridad de que los asistentes al acto me darán la razón.

He aquí otro caso, Sr. Pieras, en que V. ó no sabe lo que dice ó falta á la verdad á sabiendas. Sino dígame V. ¿Quién ó quienes escarnecieron los dogmas de la sacrosanta Religión? ¿Que dogmas fueron objeto de befa y escarnio la noche de referencia? ¿Con qué palabras ó acciones se cometió el supuesto delito? Deseo que conteste concretamente á estas preguntas. No se escape V. por la tangente como otras veces.

\* \*

Con la merítisima carta de los señores Mulet y Ferragut y lo que llevo expuesto, queda probado Sr. Pieras, que, en los números 311 y 312 de «Heraldo de Inca», incurrió V. en una serie de inexactitudes y hasta falsedades.

Alguna otra podría citar, pero no lo creo necesario, porque supongo que los lectores de su semanario no tomarán muy en serio lo que V. dice, desde que en el núm. 309—17 de Junio último,—les dió á entender que por encima de los intereses generales de la ciudad, están los particulares intereses de la casa Pieras y de sus clientes. Más claro: según V., el semanario que tan mal dirige debe dar la razón, no á quién en justicia la tenga, sino al mejor cliente de su imprenta.

¿Qué lástima, Sr. Pieras, se haya olvidado ya del programa de «Heraldo de Inca» que, con anuencia de V., publiqué en el primer número del año en curso!

Inca 20 de Julio de 1911.

Miguel Pujadas.

## Postal para Pieras

He leído tu contestación á mi primera carta. Yo no te he insultado: todo lo que te he dicho son verdades. De nuevo te atreves á juzgar lo que no entiendes, demostrando tú crasa ignorancia.

Confundes el ataque á la moral con el delito de escarnio. Dices que debía hacer que cesaran los couplets, ignorando que esto es atribución del Alcalde. Crees, equivocadamente, que podía denunciar ante los Tribunales á los coupletistas y al empresario; pues, no es cierto que se comenzara la ejecución de delito alguno. Mientes cuando afirmas que coseché un sobresaliente con tres eses en unas oposiciones celebradas en la Corte, pues, en las únicas oposiciones que hice, aprobé todos los ejercicios en que tomé parte.

¡Tampoco es exacto que el buen católico deba siempre callar y ser suave, cuando es necesario, debe hablar claro y recio imitando el ejemplo de Jesucristo.

Miguel Pujadas.

Aquest quinzinari se publica ab censura eclesiástica.

## Cultura Popular

### CONSERVACIÓ D'HORTALISSES

Pera conservar las cols y las colfloris se comensa per netejarles bé; després se desfulen, se tayan en llargues llesques y's posen dins d'una olla ab aygo salada, fentles bullir quatre ó cinc minuts; se treuen, s'escorren, se posen a secar sobre canyissos a la acció del sol durant dos ó tres dies; després s'acaben de secar al forn y una vegada lograt això, s'empaqueten en paperines, en capses de fusta, de llauna ó bé en pots de vidre, terrissa ó porcelana.

### MEDIS PER TREURE'L GUST

#### DE FUSTA DELS VINS

S'agafa un tros de tela molt neta y se lliga be al cap d'una canya; desseguida se muya ab oli d'oliva de la millor qualitat, y per lo forat de dalt de la bota s'hi fica la canya de manera que'l drap quedi al mitj de tota la capa del vi.

Aixís se deixa qu'acció l'oli d'oliva durant quinze dies, en qual temps absorbeix l'oli essencial que procedeix de la fusta y dona l'olor y gust desagradable als vins.

Segons los resultats obtinguts per lo Sr. Ottawa, deu emplearse mitj litre d'oli pera

treure'l mal gust de fusta de cada hectólitre de vi.

Després, aquest oli que sura, pot utilisarse pera'ls llums.

### MODO DE PREPARAR LES

#### CARXOFES PERA GUARDARLES

Se trencará la coua de les carxofes per la part superior, enloc de tayarlas ab un ganivet. Se tirarán desseguida dins aygo bullenta, y quan estiguen mitj cuytes, se treuen y escorren, y després se los treu la pelusa ab una cuyera sense arrencar les fulles, tallant un gruix de duro en la part inferior. Desseguida se fiquen a l'aygo freda, aont se deixarán per espay d'una o dues hores, y després se trasladarán en aygo, en la qual se haja disolt sal comú, o se posarán en vinagre. D'aquesta manera se deixen dos dies exposats al ayre, se cubreixen després ab oli o llart, y per fi ab papé pera guardarlas en paratje fresc.

En lloch de conservarles ab aygo salada o vinagre, que de temps en temps deu renovar-se, se podrán deixar al sol molts dies pera que s'assequin y després exposarles en un forn a un calor lleuger, trasladantles d'allá a un lloch sense humitat.

Les carxofes qu'es treguin per lo consum se posarán primer en aygo teba y's prepararán després del modo acostumat.

### LA ALOSA AMIGA DEL AGRICULTOR

Parlant de la destrucció dels insectes, les larves y de les orugues, deu senyalar-se un fet molt curiós.

La alosa es un gran destructor de tota classe de cucs. Desde'l moment que veu una femella se precipita damunt d'ella, li obra'l ventre ab lo bec y's menja'ls ous de que aqueta está ple. La predilecció de la alosa per aqueta classe de menjar está demostrada, de manera que es molt aventurat demostrar que cada alosa destrueix diariament molts de milers d'enemics del agricultor.

### L'AVIRAM Y'LS OUS

Noves y profundes esperiencias fetes per un sabi francés referents al valor nutritiu de la carn de l'aviram y sos ous, l'han conduït a las següents conclusions:

«La carn de les oques, ànares y pollastres conté'ls mateixos elements nutritius que la dels mamífers, però en més alta proporció.

Los ous de gallina mereixen nomenarse especialment, el blanc y'l vermey presosseparadament, tenent diferent composició. La primera conté 86 per 100 d'aygo, ab 12 per 100 d'albúmina y 2'5 per 100 de materia mineral; la segona, 50 per 100 d'aygo, 35 per 100 d'albúmina o materia azoada y 15 per 100 de materia mineral. En conjunt, l'ou conté 75 per 100 d'aygo y suministra a la alimentació 25 per 100 de substancias nutritives.



	PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
1. <sup>a</sup> marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos	14, 16 y 24	1'25, 1'50,	
1'75, 2 y 2'50.			
2. <sup>a</sup> marca: Chocolate de la Familia 460	14 y 16	1'50, 1'75,	
2 y 2'50			
3. <sup>a</sup> marca: Chocolate Económico 350	16	1 y 1'25	

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de Merienda, 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados desde 100 paquetes, hasta la estación más proxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargos de 50 paquetes. Al detall, principales ultramarinos.

## ALMACENES MONTANER

SINDICATO 2 á 10 Y MILAGRO 1 á 11

PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades, para Señora y Caballero, Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, Rosarios, Objetos para Regalos, Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

EN LA SUCURSAL "CAN BITLA,"

ROPAS HECHAS Y SASTRERÍA ECONÓMICA

## LLIBRERÍA "LA BONA CAUSA," d'En Miquel Durán Seurina

### Propaganda Catòlica

Hi ha devocionaris, manuals de meditació, tractats de mística anys cristians, controvèrnia religiosa, doctrines y obres catequístiques de diferents autors, fulletes propies per repartir als actes de culte catòlic y... relacions amb les principals llibreries religioses d'Espanya y estranjer.

### Ensenyansa Primaria

Enciclopedies, llibres de lectura de fácil y difícil delletreg, manuscrits de distins autors, llibres de premi y coneixements útils, carteres y porta-llibres, plaquetes petites y grosses en paper superior, plecs llisos y litografiats, plomes, lapiceres: un de tot, bó y barato.

### Secció de dibuix

Capses de compassos baratíssimes, escuadres, retgles, lapiceres de colors, gomes, quaderns de dibuix, en especial els métodos de Pelfort, Ferrer y Humbert, plaquetes quadriculades per copiar &c.

### Novel·les

D'aquelles qu'es fan lletgir, que daliten y moralissen, que poden correr descansadament en mans de l'innocencia, d'autors de tant pura ortodoxia com el P. Coloma y Schmid.

### Targetes postals

La pornografia no entela nostres mostradors y álbuns: tipos, paisatjes, marines, vistes perspectives demanau.

### Estamparia

Ne tenim un floret de grosses y petites que vos veureu embarratsats per triar tan hermosos son.

### Sobres y papés per cartes

Retxats, en blanc, de dol, a la pasta, casi regalats. Y qui no heu creu que hi venga a cercarne y trobará per vuitanta céntims, cent fulls o cent sobres qu'en poden fer escriptures de notari.

Carrer de la Murta, 5, INCA.